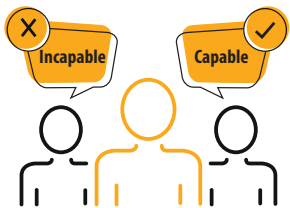


# LANGAGE CENTRÉ SUR LA PERSONNE



## Le pouvoir des mots

La manière dont on parle de la maladie d'Alzheimer et des autres troubles neurocognitifs peut faire une différence dans la vie des personnes qui en sont atteintes et de leurs familles. Le langage utilisé peut, soit donner à ces personnes le sentiment d'être acceptées et d'être sur un pied d'égalité avec les autres, soit renforcer la stigmatisation et la discrimination. Les mots que nous choisissons d'utiliser auront les mêmes répercussions que les comportements que nous choisissons d'adopter.



## Droits de la personne

Le langage que nous utilisons lorsque nous parlons de la maladie d'Alzheimer et des autres troubles neurocognitifs doit refléter les principes de base suivants :

- **Le respect** de la dignité, de l'autonomie et de l'indépendance et la liberté de faire des choix
- **La non-discrimination**
- La pleine participation et **l'inclusion sociale**
- Le respect des différences, **l'acceptation** des handicaps comme aspects de la diversité humaine
- **L'égalité** des chances
- **L'accessibilité**
- **L'égalité des sexes**



## Langage et comportements

**Tous les comportements ont un sens.** La manière dont on se comporte permet souvent de communiquer de l'angoisse, de la douleur, de la frustration, de la solitude, de l'ennui ou un besoin non satisfait comme la faim. Les comportements réactifs sont des comportements qu'une personne atteinte d'un trouble neurocognitif manifeste en réponse à quelque chose de négatif, de frustrant ou de déroutant dans son environnement. Les mots que nous choisissons d'utiliser pour décrire le comportement d'une personne doivent être centrés sur la personne et ils doivent nous aider à comprendre ses besoins. Voir quelques exemples sur la page suivante.



## Sensibilisation culturelle

L'utilisation du terme « démence ou les troubles neurocognitifs » n'est pas toujours appropriée selon les communautés auxquelles on s'adresse. Il est important de connaître l'histoire de vie de la personne, y compris son origine ethnoculturelle, de manière à utiliser une terminologie qui ne la blessera pas. Pour cela, renseignez-vous sur les mots appropriés à utiliser auprès des personnes du même milieu ou de la même culture que la personne dont vous vous occupez.



Voici quelques exemples d'un langage centré sur la personne. Pour lire notre guide entièrement consacré au langage centré sur la personne, veuillez visiter [alzheimer.ca/pouvoirdesmots](http://alzheimer.ca/pouvoirdesmots)




	Langage centré sur la personne	Termes à éviter	Pourquoi les éviter?
<b>Comportements</b>	<p><b>Décrivez le comportement</b> Soyez aussi précis que possible et donnez des exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• p. ex., la personne s'en prend aux gens lorsqu'on lui demande de se déshabiller</li> <li>• On peut parler de « comportement réactif » dans les situations générales, mais des descriptions plus précises (comme ci-dessus) sont préférables</li> <li>• Au lieu d'« agitation vespérale », on peut dire « la personne semble devenir agitée et nerveuse vers 17-18 h presque tous les jours »</li> <li>• Au lieu d'« errance », on peut dire elle « s'égare » ou elle « perd ses repères »</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire des caprices/ avoir un comportement agressif</li> <li>• Agitation ou agité</li> <li>• Comportement difficile</li> <li>• Comportement problématique</li> <li>• Entasseur compulsif</li> <li>• Violent</li> <li>• Hurlleur</li> <li>• Agitation vespérale</li> <li>• Errance</li> </ul>	<p>Ces termes ne sont pas spécifiques, leur utilisation laissant entendre que le comportement est le résultat d'un problème chez la personne. Ils ne concordent donc pas avec une approche centrée sur la personne.</p>
<b>Parler de la personne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une personne atteinte d'un trouble neurocognitif</li> <li>• Une personne vivant avec un trouble neurocognitif</li> <li>• La personne</li> <li>• Les troubles neurocognitifs à début précoce</li> <li>• Personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou d'un autre trouble neurocognitif (préciser)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dément / personne démente</li> <li>• Démence sénile</li> <li>• Personne malade</li> <li>• Pathologie</li> <li>• Démence précoce</li> <li>• Démence présénile</li> <li>• Personne souffrant ou qui souffre de la maladie</li> <li>• Victime</li> <li>• Fardeau, charge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ces termes suggèrent que la personne est totalement incapable</li> <li>• Les troubles neurocognitifs sont un ensemble de symptômes, à moins que l'on parle d'une maladie spécifique comme l'Alzheimer</li> <li>• Les termes « démence précoce » et « démence présénile » peuvent être confondus avec les stades précoces de l'Alzheimer</li> <li>• Ces termes renforcent la stigmatisation et les stéréotypes entourant l'Alzheimer. Ils envoient le message selon lequel une vie avec l'Alzheimer ne vaut pas la peine d'être vécue, et que les personnes qui en sont atteintes n'ont rien à contribuer</li> <li>• L'utilisation des termes recommandés permet de préserver la dignité de la personne et de se concentrer sur elle et non sur sa maladie</li> </ul>
<b>Aidants</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effets des soins</li> <li>• Effets de la fourniture de soins</li> <li>• Stress de l'aidant</li> <li>• Défis / enjeux de l'aidant</li> <li>• Expérience valorisante de l'aidant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fardeau des soins</li> <li>• Charge de l'aidant</li> </ul>	<p>Ces termes laissent entendre que les soins sont toujours un fardeau. L'interprétation individuelle de la fourniture de soins devrait être laissée à l'aidant.</p>

Société Alzheimer du Canada

20, avenue Eglinton Ouest, 16e étage Toronto, Ontario M4R 1K8

Bureau national : 1-800-616-8816 Informations et aiguillage : 1-855-705-4636 (INFO)

 [info@alzheimer.ca](mailto:info@alzheimer.ca)  [alzheimer.ca](http://alzheimer.ca)

 @AlzheimerCanada  @AlzCanada  @AlzheimerCanada